ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ՃԻՎԱՐ

ՑԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱՒԻԹ

Սէնէվի պէտէլ	150
Ալթը այլըգը	80
Իւչ այլըգը	40
Թաշրալար իչին փօսթա խարճը սէնէվի	40
Շէհիր փօսթասը	80

Գազէթայա տայիր խուսուսաթ իչին Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունուր ։

ԻԼԱՆԱԹ

Գէրէք սաթըրը պիր սանթիմլըգ իչին · · · · · · 2
Իքինճի սահիֆէ իչին · · · · · · · · · · 1
Իլք սահիֆէյէ գօնուլաճագ պէհէր սաթըրը · · 10
Ճիհաթը սէրճ խուսուսէ իլանլար իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր ։

Պասըլըր ․ Նաճաթա տայիր պէնտլէր մէճձանէն տէրճ օլունուր ։

Ն․ 799 ԻՒՉԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ 1887 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ ՆԻՍԱՆ ՆԻՍԱՆԻ 30 ԲԱՐԱ ՄԱՅԻՍ 27 ՅՈՒՆԻՍ 8 ՍԱՖԷՐ. ՌԱՄԱԶԱՆ ١٦ ١٣٠٤ Ն. 799

ԱՍԻԹԱՆԷ 27 ՄԱՅԻՍ 1887

ՊԱՆԳ ԷՄՊԷՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ

Գալաթա վէ Իսթամպօլ շիւպէլէրի մաճը հալի էֆրէնճինին 9ունճու միւսատըֆ օլան եարընքի բէնչշէնպիհ կիւնիւ գաբալը գալաճագլար տըր ։

—

ՊԱՆԳ ԷՄՊԷՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ

Պանգա Նիզամնամէյի տախիլիսինին 29ունճու մատտէսինէ թէվֆիգէն, սէնէվի հիսսէտարան մէճլիսի ումումիսի, 1886 սէնէսի մուհասէպաթընը, վէ իճապ իտէր իսէ թէվզի օլընաճագ թէմէթթիւու թայինին, վէ ումում մէճլիսի իտարէնին չըգան ազասը եէրինէ տիկէրլէրինի ինթիխապ իճմէք իւզրէ, էֆրէնճի 1887 յունիյսին 29ունճու միւսատըֆ չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ պիրտէ Լօնտրատա Գանուն Սթրիթ սօգագընտա Թէրմինիւս օթէլինտէ աքտ օլունաճագ տըր ։

Նիզամնամէնին 27նճի մատտէսինէ թէվֆիգէն, մէճլիսի ումումի լաագալ 30 հիսսէ սահիպի հիսսէտարանտան միւրէքքէպ օլուպ, հիսսէտարլար մէճլիսէ տախիլ օլմագ իւզրէ, հիսսէլէրինի մէճլիսին ինէվմի քիւշատընտան լաագալ օն կիւն էվվէլ, Տէրսաատէթտէ Շիրքէթին պիւրիւք իտարէխանէսինէ վէ եախօտ շիւպէլէրինէ իթա իտէճէքլէր տիր ։

Տէրսաատէթ 7 յունիս 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ

Արզու օլունան իթթիֆագը միլլէնին պիր ան էվվէլ վէ սուրէթի մաթլուպէտէ վիճտանը կէլմէսինէ, հէր իքի թարաֆ տախի պէքլէմէքտէ տիր ։ Վագըա, պազըլարըճա իւանը իթթիֆագըն կէճիքմէսինտէն, պու տէֆաքի խէչէպլիւսին տախի պօշա չըգաճագը զաննը հասըլ օլմագտա իսէ տէ, պու կիպի զաննլարտա պուլունանլար, հէր չէյտէ տայիմա ֆէնա թարաֆը տիւշիւնէն քիմսէլէր, եախօտ, քէնտիլէրինէ մախսուս պազը սէպէպլէրէ մէպնի, իքի թարաֆ երմէնի-գաթօլիքլէրինին պիրլէշմէլէրինի արզու իթմէյէն թագըմտան տըրլար ։ Հալպու քի, պունճա սէնէլէրտէն պէրու տէվամ իտէկէլէն պիր տավա, եալընըզ պիր գաչ հաֆթա զարֆընտա գապիլի թէսվիյէ օլամազըդ, եինէ ագալլը պիր իքի այ միւզաքէրաթ, միւքալէմաթ վէ իթթիֆագ իչին թայինի էսաս իլէ վագըթ կէչիրիլմէսի թապիի տիր ։ Եօգսա, պու կիւնքի կիւն, պիր թարաֆտան Բէժէրսուրօսս Նիզամնամէսինին անճագ րէֆ իտիլմիշ, վէ բաթրիգ վէ բիսգօպօսան ինթիխապ վէ Նասըլըրընըն վէ էմլաքը միլլիյէ իտարէսինին հուգուգ վէ սաաթը գատիմէ վէճհ իւզրէ իճրա օլունմասընա մուվաֆֆագաթ իսթիհսալ օլունմուշ, վէ պու հուգուգըն պունտան պէօյլէ հէր զէման ճարի վէ մէրի օլաճագը հագգընտա թէմինաթ սըգ իտիլմիշ օլտուղու հալտէ, իթթիֆագա արթըգ հիչ պիր մանի գալմամըշ տըր տիյէպիլիրիզ իսէ, պիզճէ հիչ պիր մահզուր կէօրիւլմէմէքտէ տիր ։ Զէրչի, իթթիֆագա էսաս օլմագ իւզրէ, իքի թարաֆտան պազը թէքլիֆլէր օլունուր,

ֆագաթ, պու տա, թէէսսիւֆ իտիլէճէք օլան իթթիհատըն մազպութիյէթինէ մէտար օլմագ, վէ միլլէթճէ չէրէֆլի պիր իչ կէօրմէք Նիյէթի հասէնէ վէ խայրիխահըյլէ տիր ։ Տիմտիյէ գատար թարաֆէյնտէն արզ օլունան թէքլիֆլէր, մահզա պու մագսատ վէ նիյէթէ խըզմէթ իթտիկի ճիհէթլէ, պունլարըն հիւսնի գապուլինտէ թէրէտտիւտ վագը օլմամըշ, վէ պունտան պէօյլէ տախի օլմաեաճագը մէմուլ պուլունմուշ տուր ։

Պինաէն ալէյհ, մէսէլէ, շիմտի հէր վագըթտան զիյատէ աչիքեար պիր մէվգիյէ գօնուլմուշ օլտուղու, վէ հէր իքի թարաֆըն իզհէթի նէֆսինէ տօգունաճագ թէքլիֆլէրտէ պուլունմամալըգը հալտէ, պունտան պէօյլէ իքի չօգ կէճիքտիրիլմէկէ տէ մահալլ գալմամըշ օլտուղու իթթիգատըն, զիրա, պայէտտէ իչար իթտիկիմիզ եօլտա, տայիմա հէր իչտէ ֆէնա տիւշիւնէնլէր, վէ չու եա պու սէպէպէ մէպնի միլլէթին իթթիֆագընտան խօշլանմամասըլար պիզտէ մէվճուտ օլտուղու կիպի, խարիճտէ տախի պունա մանի օլմագ իսթէյէնլէր պուլունամայաճագընտան, կէրչի պունլարըն էքսէրիյէթին արզուի ումումիսի գարշըսընտա հիւքիւմսիւզ գալաճագլարը շիւպհէսիզ վարիսէ տէ, պու ճիհէթ իլէ տայիմա մէյտան պիրաքըլմաեաճագը իւմիտ իթտիկիմիզ էվտէ իթթիֆագըն ալէյհինտէ պուլունանլարըն միւճիպի թէէսսիւֆ օլաճագ իքի պատլաջագ, պիր ան էվվէլ, իթթիֆագըն մազպութիյէթի իչին մաթլուպ օլան Նիզամնամէյի միլլի էսասընըն գապուլիլէ պիր թարաֆտան նիհայէթ պուլմասը արզու իթտիկիմիզ կիպի, պու թարաֆտան տախի լիւզումլու տէպիրլէրին իթթիխազ իտիլմէսինէ տէ չալըշըլմալը տըր ։

Գուրպալարը, էլպէթթէ թարաֆէյն մուրախխասլարը հազըրաթընընճա մալիւմ օլտուղունտան, վէ մէսէլէտէ, եալընըզ պիր Նիզամնամէ էսասընըն գապուլի մատտէսի գալմըշ իտուկինտէն, վէ վագ ու թէէսսիւֆ մաթլուպ օլան էսասը Նիզամնամէ իսէ, պիր թարաֆտան ճանիպը սալթանաթը Սէնիյյէտէն իհսան պույուրուլմուշ օլան Պէրաթը ալիշանըն ահքեամը միւնտէրիճէսինէ, վէ տիկէր թարաֆտան ախիրէն Բաբա հազրէթլէրի ճանիպինտէն վիրուտ իտէն վէ հօգուգ վէ ատաթը գատիմէյի մուհաֆազասընը գամիլ օլան էվրագը րէսմիյէ էսասընտա, վէ պիր տէ միլլէթին իսթիհազաթ, մուաֆիգաթ վէ ուսուլը գատիմէսինէ միւսթէնէտ օլմագտան զայրի, իքի թարաֆճա գապուլ վէ թաստիգ իտիլմիշ չէրայիթի հավի օլմագ գապիլ տէրքեար իտուկինտէն, միւշարիլէյհիմ մուրախխասլարըն, սօն պիր ճահտ վէ իգտամ իթրալարըլա, հաւխսուսի միլլէ վէ թէթաքքիւթ ու տիրայէթի միւսթէլզէմ լէրինտէն միլլէթճէ պէքլէնիլէն մուվաֆֆագըյէթի գաթիյէյի վէ սաատէ կէթիրէճէքլէրի հազգընտա քի իւմիտիմիզի պէր քէմալ օլտուղունու պու միւնասիպէթլէ թէքրար իտէրիզ ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

Կիրիտէ միւթէալլիգ պազը մէսէլէլէրին թէտգիգ իչիւն Ճիւէտտէ ... րէթ վէ նաֆիա Նազըրը Զէհնի բաշա հազրէթլէրինին րիեասէթի թահթընտա, թանզիմաթ տայիրէսի րէյիսի Մահմուտ բաշա վէ մէճլիսի ումումի մալիյէ րէյիսի իզզէթլիւ էֆէնտի, վէ Շուրայի տէվլէթ թանզիմաթ տայիրէսի ազասընտան Գօստանթին Գարաթէօտօրի էֆէնտի հազրաթընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսյօն թէշէքքիւլ իտիպ, Պապը Ալիտէ ազտը իճթիմա իթմիշ, վէ Կիւրիտ իսլահաթը վէ Խրիսթիան մէպուսլարընըն ճէլպ իլէ, այրը այրը մալումաթ իսթիհսալ գըլընմըշ տըր ։ Մէպուսլարըն թէքէրրիւփթընճա Կիրիտ ահվալը հազգընտա, Կիրիտ գաղէթալարընտա միւնտէրիճ օլուպ, պուրատա մէճլիսի ումումիտէ սիւլիւսի ազանըն էքսէրիյէթի թէշքիլ իտէճէքի հազգընտա մուգաաւէլէնամէ ագա օլունան մուգավէլէտէ միւնտէրիճ հիւքմին ֆէսխ իլէ, մուզաքէրաթտա տախի էքսէրիյէթլէ խիթթիհատըն վէ կէօզէթ վարիտաթընըն ճէզիրէնէ թէրքի կէօրիւլմէտիկի մուտէթ իչին թէտգիգ պաշլանըլմըշ տըր ։

—

Լէվինթ Հէրըլտըն բիւլաննթինէ կէօրէ, բազար իրթէսի ազշամ իւզէրի, խարիճիէ Նազըրը Սայիտ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան պու թէլկրաֆնամէ վուգու պուլան սէֆիր իւզէրինէ, Ինկիլթէրրա էլչիսի սըր Ուիլլիամ Ուայթ վէ Ինկիլթէրրա մուրախխասը սըր Տրիւմօնտ Ուոլֆ թարաֆլարընտան էնիզ, Պապը Ալիյէ պիլ ազիմէ, սատրազամ վէ խարիճիէ Նազըրը բաշա հազրաթընտան պիր միւտտէթ միւլագաթտա պուլունմըշ, եինէ թարաֆըյնտա ավտէթ իթմիշլէր տիր ։

—

Աթինա գազինէթսու թարաֆընտան, Կիրիտ ահվալինէ տայիր տիւէլի ֆէխիմէէ պիր Թահրիրաթը ումումիէ իրսալ օլունտուղունու Ֆար տիւ Պօսֆօր եազըյօր ։

—

Պուլկար էկզարխոսունուն, պիր հէյէթի մէպուսէ իլէ պէրապէր Բուսիանա ազիմէթի, Պուլկար վաթանբէրվէրլէրինին հէյէթի թարաֆընտան թավսիէ օլունտուղու Նէօլօղօս Նամ րումճա գազէթէ եազըյօր, անտէն նագլէն տիրէկ պազը գազէթալարտա տախի հիքէայէ օլունմուշ իսէ տէ, ճէմիյէթի մէզգիւրէնին Ֆիլիպէտէքի շիւպէսինտէն Իսթամպուլ գազէթալարընա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպտա, բիւթիւն ճէմիյէթի մէզքիւրէ թէքզիպ օլունմուշ տուր ։

—

Բուսիա տէվլէթինին, Պապը Ալինին Թահրիրաթը ախիրէսինէ ճէվապէն, հէյէթի Նիւապէթ մէվգիի իգթիտարտա պուլունտուղճա, միւզաքէրաթա իշթիրաք իթմէէճէկինի պէեանլա գարար վիրտիկի սօն խապէրլէրտէն տիր ։

Թէլէկրաֆ հավատիսաթը իչին սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—

Տիւնքի կիւն, Խըրգա չէրիֆին զիյարէթի եէվմի մախսուսու օլտուղունտան, գամը հազրէթի Բատիշահի, կէրտուննէ սիւար օլարագ, սարայը հիւմայունլարընտան Նամըգ վէ Օսման բաշալար պուլունտուգլարը հալտէ, Ելտըզ-սէրայընտան հարէքէթ, վէ Պէշիքթաշ, Տօլմա-պաղչէ վէ Գապաթաշ թարիգէյլէ Եէնի-քէօբրիւտէն պիլ միւրուր, Սիրքէճի ճատտէսինտէն վէ Սօղուգ-չէշմէ գափուսընտան սաաթ 6 բաշտէլէրինտէ Թօբ-գաբու սէրայը ալիսինէ մուվասալէթ պույուրմուշլար տըր ։

Խիւտէրէկեահը հազրէթի Բատիշահի, աշաքըտի Շահանէ վէ բօլիս վէ ժանտարմա էֆրատը, սաֆպէսթէյի սէլամ օլարագ տուրտուգու կիպի, պինլէրճէ թէպաայի Շահանէ վէ էճանիպ տախի պուլունարագ, «Եաշասըն սուլթան Ապտ իւլ Համիտ» ավազէսի, հէր քէսին տիլինտէն պէնտ ու ուսուլա ուէճամագտա պուլունմուշ տուր ։

Գալաթատան միւրուր Հիւմաէունէ Քանալընտա, Գալաթա Բուժ մէքթէպլէրինին 500 տէն միւթէճավիզ թալէպէսի, ճատտէնին իքի թարաֆընտա սաֆպէսթէ իհթիրամ օլուպ կիւզէլ պիր մէնզումէի չիւքրանիյէ թէզաննի իւլէտիքտէն սօնրա, իւչ քէրրէ «Չօգ եաշա սուլթան Ապտ իւլ Համիտ» եահուտ «Եաշասըն սուլթան Ապտ իւլ Համիտ» սատասընը պիր աղըզտան րէֆի պարլաագ իթմիշլէր տիր ։

Թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն լութֆէն պէճանը մահզուզիյէթի Սէնիյյէյի իլէ թալէպէ վէ մուալլիմինէ թէվզի օլունմագ իւզրէ, 200 օսմանլը լիրասը իհսան պույուրուլմուշ, եալնըզ Շէհզատէկիլէրինտէն Սաատէթ լու վառլըգ ... թիլար իւլէմիչլէր վէ խաքանիայի Շահանէլէրինէ մէքթէպ հազգընտա մալիւմաթը մուֆասսալէ արզ օլունմասընը էմր ու ֆէրման պուեուրմուշլար տըր ։

Խըրգա չէրիֆին զիյարէթինտէն սօնրա, գամը հազրէթի Բատիշահի, պիր ազ իսթիրահաթլա, սաաթ օն պիրի իքիլիմի տաղըգտա գալգարագ, Թօբ-գաբու սէրայընտան կէրտուննէ սիւար օլարագ հարէքէթ, վէ եինէ միւվաճէհէյի Շահանէլէրինէ միւշարիւնիլէյհի բաշալար պուլունտուղու հալտէ, պէր մինվալը սապըգ պէրրէն Ելտըզ սէրայը ալիսինէ ավտէթի Հիւմայունլարը վուգու պուլմուշ տուր ։

Թօբ-գաբու սէրայը ալիսինտէքի Խըրգա չէրիֆին զիյարէթի խիթամ պուլտուգտան սօնրա, Վալիտէ սուլթան հազրէթլէրի, րիճալը Տէվլէթ պէքլէր իւնտէ պուլունտուղու հալտէ, եա կի Ալի բաշա ճամիի չէրիֆինէ պիլ ազիմէ, ճամիի մէզքիւրտէ մահֆուզ օլան Խըրգա չէրիֆ զիյարէթինի պէր միւթատ քիւշատ պույուրմուշլար տըր ։

—

Տիւարպաքըր վիլայէթի ճէլիլէսի վալիսի Արիֆ բաշա հազրէթլէրինին տէվրէ չըգմալարը հասէպիյլէ, վալի վէքեալէթինին, մէքթուպճի վիլայէթ Րիֆաթ պէյ էֆէնտիյէ իհալէ գըլընմըշ, մահուն մէմուրին ... իտէճէքլէրի մուլազանտա իճիլմիշ օլտուղու կէօնտէրիլմիշ օլունմուշ, վէ հէր պիրինէ միւլայէմէթլէ մուամէլէ ատաթինտէ պուլունտուղութտա, մունհալլիէ պիր իկի միւլքի մէմուրինէ թէվճիհ օլունմուշ, մումայիլէյհ ... ըտըն թիզուր տու քիւշայի ատալէթլէ պիր օլմուշ, վէ պիլ ... ... գըլրը թէքաթ ... ...

հալէ գըլընմըշալըտը, միւրի միւմաիլէյհին, ումումու խօշնուտ վէ մէմնուն իտէճէք սուրէթտէ իտարէի ումուրը միւլքիյէթ իթմէքտէ պուլունտուղու կիպի, Կէօրէթէ իլին պիւ-իւք պիր պէլայ քէսիլէն չէքիրգէլէրին թարաֆ թարաֆ մահվը, վէ պէլէտիյէ հիսաապաթընըն թէտգիգի, վէ եօլլար ամէլէսինին հիւսնի իսթիխտամը կիպի իչլէրէ ֆէվգըլատէ իթինա իլէ միւհսինէտէ տիգգաթ իթմէքտէ, վէ հասըլը մուվաֆֆագըյէթ ... միւէսսիրի համիյէթմէնտանէ պուլունմագտա իտուկի, մահալլինտէն թարիֆ իտիլմէքտէ տիր ։

—

Տրաճ միւթէսարրըֆը սաատլը Մէհմէտ բաշա ալէյհինէ էվվէլ ու ախըր մահալլինտէն վէ պուրատա կէլէն պազը միւշթէքիլէր թարաֆընտան տէրմիեան օլունան չիքայէթլէրին, վէ շաքիթլարըն էլան օլունան ահվալին թահգիգաթ էվվէլիէսի իփթիզա պուլունուպ, անճագ մէճնի ազլ իթմիշ իսէ տէ, բաշայի միւմաիլէյհին միւթասարըֆլըգը, իչին մուհաքէմէտէն թէտգիգին, վէ հասըլ օլան նէթիճէլէր իւզէրինէ տէ գանունէն մուամէլէ թէրթիպինի իստա վէ իսթիտա իլէ թէօլի ... վէ օլ պապտակի էվրագ ... տիւելէթ ... թէքլիֆի գըլընմըշ տըր ։

—

Ինկիլթէրրա գրալիչասընըն էլլինճի սէնէյի ճիւլուսլարընըն համէպիյլէ յունիսին էֆրէնճինին եիկիրմի տէօրտիւնճիւ եանի ճումա իրթէսի կիւնիւ Ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր Ուիլլիամ Ուայթ թարաֆընտան Թարապիատա քէյֆին սէյֆիյէսինտէ պիր զիեաֆէթ թէրթիպ վէ իթա օլունաճագը եազըլըյօր ։

—

Ինկիլթէրրա մէմուրինէթ էհամայինտան տէրտէսմէ ..., Քազըթ մէմուրլարը ... թարաֆտարլարընտան պօլիս մէմուրլարը պէյնինտէ ... ...

Իզմիրտէ չըգան Րէֆօրմ գազէթասընըն մայիս աիի 28 թարիխլի նիւսխասինտէ պէր վէճհի ատի օգունմուշ տուր ։

Սէյտի-քէօյ սէքէնէսի Մ. տը Հօշըրին Նամ զաթըն գուտուզ քէլպլէր թարաֆընտան ըսըրըլտըղընտան տօլայը ֆէվգըլատէ հէյէճան իչինտէ իմիչ ։

Միւմաիլէյհ, 1887 սէնէսինին իպթիտալարընտա, քիւչիւք պիր քէլպի օխչատըղը սըրատա, քէլպ էլի-

նին իւզէրինի խաֆիֆճէ ըսըրմըշ։

Փու եարա ազ վագըթ զարֆընտա իյթիեամ պէզիյր օլուպ, Մ. տը Հօյըբիեառ հիչ պիր պէրէ եսէրի գալմամըշ, ֆագաթ կէչէն հաֆթա գ օլունտա պիր աղըր հիսս իթմիշ իսէ տէ, պունու պաշգա պիր սէպէպտէն հասըլ օլմուշ պիր աղըր զանն իյլէմիշ տիր։

Աղըր ալիլրէն օլ տէրէճէ քէսպի չիտտէթ իթմիշ քի, հէքիմլէր իւք վիջթալարընտան պէրի մուվաֆըք թէտավիտէն գաթը իւմիտ կյէսմիշլէր տիր։

Մ. տը Հօյըբիէ, պու սուրէթլէ վէֆաթ իտէրէք, այիլէսինի վէ տօսթլարընը տէրին պիր քէտէրէ մուսթաղրագ գըլմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Լէտգօվիք սանճագը միւթէսարրըֆը Րէուֆ պէյէ րութպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի.

Պանտըրմա գայմագամը Թահիր էֆէնտիյէ րութպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի.

Թրապիզօն վիլայէթի մէրքէզի պիտաայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի, Էրզրում վիլայէթի մէրքէզի պիտաայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի Հիւսէյին Հիւսնի էֆէնտիյէ.

Էրզրում վիլայէթի մէրքէզի պիտաայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի, Թրապիզօն վիլայէթի մէրքէզի պիտաայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի Աօըմ պէյէ.

Մէքթէպի Թըպպիյէի միւլքիյէտէն չըգարագ Գուլէյի խասթախանէսինտէ պուլունան Ըօրկի էֆէնտիյէ րութպէի սալիսէ.

Աթինա վէ Բիրէ շէհպէնտէրխանէսի գանչըլէրի Նուրի էֆէնտիյէ շէհպէնտէր վէքիլի ւնվանընըն իթասըյլա եօհտէսինէ րութպէի սալիսէ թէվճիհ.

Շիրա չէհպէնտէրխանէսի գանչըլէրի Թիրէբօլի էֆէնտիյէ շէհպէնտէր վէքիլի ւնվանը իթա.

Գուտսը շէրիֆ մէճլիսի իտարէ ազասընտան իսթէրեաթի էֆէնտիյէ 4 ւնճու րութպէտէն նիշանը ալի Օսմանի իհսան պույրուլմուշ տուր։

ԱՇԱՐ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ
ԻԹԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Աշարըն միւզայէտէ վէ իհալէսի հագգընտա տըր.

(798 Նիսան ... տէվամ)

26. Պիր քէօյիւն աշարընա պէյ վուրուպ տա մուախխարըն կէրէք գարարտատէսի չէքիլտիկի զէման վէ կէրէք եանսի իհալէտէ միւզայէտէ մէվգըինտէ պուլունմաեան միւլթէզիմլէրին հագգըյարը սագըթ օլուր. Պունլարըն սօն պէյլէրի հիզասընա, պուլունմատըգլարը թահրիր օլունարագ լէճելիւլ իչհատ (չահատէթ իչին) զիյրի, մէճլիս ազասընտան պիրիսինէ թէմհիր իթտիրիլիր, վէ էհալիի գուրա քէնտի քէօյլէրինէ թալիպ օլուպ տա, մուախխարէն պէյլէրի իւզէրինէ զամմ վուգուի իլէ քէֆը եէտ իտիլէր իսէ, գարիեէ մուխթարը իլէ իխթիեար մէճլիսի ազասընտան մէվգըի միւզայէտէտէ պուլունանլարա քէֆը եէտ իթտիքլէրի թաստիգ վէ թէմհիր իթտիրիլէճէկի կիպի, հիչ պէյ վուրմամըշ օլտուգլարը հալտէ տախի գարիեէլէրի աշարընըն իլթիզամընա թալիպ օլմատըգլարը միւզայէտէ պուսուլասընա իշարէթ օլունարագ, քէզալիք մուխթար իլէ իխթիյար մէճլիսի ազասընտան մէվճուտ օլանլարա թէմհիր իթտիրիլիր։

27. Պիր կիւն իչինտէ նէ գատար գարարտատէսի չէքիլմիշ գարիէտէ վար իսէ, ագշամըսը քէօյլէրին եամասի իլէ պէտէլը միւզայէտէսի պիր պուսուլայա եազըլարագ հիւքիւմէթ գօնագը գարսուսունուն տիշարըսընա հէր քէսին կէօրէպիլէճէկի պիր մահէլլէ եափըշտըրըլըր վէ գարարտատէսի չէքիլմիշ օլան պիր գարիյէ աշարընա թէքրար զամմ իչին էյեամը ըէամիէյի թաժմիլէյէ միւսթէճանա օլմագ իւզրէ գարարտատէ պուսուլալարըն թալիգ ինտէն իթիպարէն իքինճի կիւնիւ ագշամա գատար միւտտէթ օլուպ, պու միւտտէթ զարֆընտա 100 տէ 3 տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ զամմ գապուլ իլէ միւզայէտէ թէքրար աչըլըր վէ պու սուրէթլէ միւզայէտէսի թէքրար աչըլան պիր գարիէէ աշարընա զամմ իտէնլէրին պէյլէրի միւնգաթի օլտուգտան սօնրա զամմտան իսթինքեաֆ իտէն թարաֆա քէֆը եէտ, վէ գապուլ իտէն թարաֆա գապուլ վէ հէր իքիսինէ թէմհիր, վէ սօն թալիպտէն քէֆիլ ալընմըշ իսէ, օնա տախի թաստիգ իթտիրիլտիքտէն սօնրա, եինէ տէլլալ վասըթասը իլէ նիտա իթտիրիլէրէք թէքրար գարարտատէսի թահրիր օլունուր, վէ պիր գարիեէ աշարընա մէզքիւր իքի կիւն զարֆընտա պիր գաչ տէֆա գարարտատէ չէքիլտիքտէն սօնրա, եիւզտէ 3 վէ տահա զիեատէ զամմ իլէ միւզայէտէ թէքրար աչըլըրմըյըր հալտէ, պէր վէճհի մէշրուհ մուամէլէ իտիլիր. Միւզայէտէնին հէր գաչ տէֆա օլուր իսէ օլսուն թէքրար աչըլմասը եիւզտէ 3տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ զամմ վուգուիւնէ մէնուտ տուր. Անճագ միւզայէտէ պու սուրէթլէ աչըլտըգտան սօնրա թէքրար գարարտատէ թահրիր օլունմատըգճա, հէր միւլթէզիմ'ագ չօգ իւզէտիկի միգտար զամմ իտէպիլիր. Իչպու եիւզտէ 3 զամմ իչին մուայէն օլան իքի կիւնիւն մէպտաէր (պաշլանկըճը) իւք գարարտատէնին մախսուս օլարագ, թալիգ օլունաճագ վագըտտա միւնտէրիճ թարիխ կիւնիւնիւն ագշամընտան միւթէպէր օլուպ, պուսուլայա գաչ տէֆա գարարտատէ չէքիլիր իսէ չէքիլսին, իչպու միւտտէ թահվիլ օլունմազ, եանի իքինճի միւզայէտէ իքի կիւնտէն զիեատէ տէվամ իյլէմէմէզ.

28. — Գարարտատէսի չէքիլէն գարիէլէրին իքինճի կիւնիւ ագշամ իւսթիւ իսիմլէրի իլէ պէտէլի միւզայէտէլէրի մէճլիսի իտարէի գազատա վէ ճիվար նահիէլէրէ մուվաճճէհէսինտէ պիլէնէն գըրաաթ օլունտուգտան վէ տէլլալ վասըթասըյլա նիտա իթտիրիլտիքտէն սօնրա, պու գարիէլէրին աշարընա չըգէտ եիւզտէ 3 վէ տահա զիեատէ զամմ իտէն պուլունուր իսէ, իհալէլէրի իւրթէսի կիւնէ թէլէխիր օլունմամագ իւզրէ օլ ագշամ տէրհալ միւզայէտէլէրի իհրա վէ իհալէ օլունուպ, վէ պէյլէրին գաթը իլէ միւզայէտէնէ գաթէն խիթամ վէրիլիպ, իհալէնէ մէմուր օլան իյ թարաֆընտան միւզայէտէ պուսուլասընա «իհալէ օլունտու» իշարէթի թէրգիմ իլէ եօհտէլէրինտէ թէգարրուր իտէն միւլթէզիմլէրտէն վէ քէֆիլլէրի օլանլարըն քէֆիլլէրինտէն 41ինճի մատտէտէ կէօսթէրիլտիկի վէճհլէ, սէնէտ ալընըր իլէ գապթինամէ վէրիլիր, վէ սուրէթի իհալէսի իլէ շայէտ պէտէլի սապըգ գընտան պիր սէպէպի սահիհ վէ մագպուլէ միւսթէնէտ օլարագ նօգսանը վար իսէ, եագասը մուգնիատը հագգընտա զէյլը գաժիէ մէճլիսի իտարէյի գազատան պիր մազպաթա թէրզիմ օլունուր. Միւզայէտէ պուսուլալարընա իհալէ իշարէթի թահրիր օլունան քէօյլէրէ մուախխարէն հէր նէ գատար զամմ իտէն օլուր իսէ օլսուն, գաթիեէն գապուլ օլունմազ։

(Տեւամ)

ՄԻՒԹԷՆԷՎՎԻՅԷ

Մաճարիսթանտա Ջէքէտին նամ պէլտէտէ Թէյս նէհրի թուղեան իտիպ, խասարաթը քիւլլիէ վուգու պուլմուշ տուր։

Գապլիէ զիրաաթ օլան եիւզ պին տէօնիւմ արազի իլէ Վասարլի վէ Մագօ ճիվարընտա բէք չօգ թարլալար քեամիլէն սու ալթընտա գալըպ, էհալիսի նագլինէ խայլի սանտալ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Մէզքիւր նէհրին թուղեանընտան տօլայը հասըլ օլան խասարաթ օն միլեօն ֆիօրին թախմին օլունուր։

—

Համպուրկ լիմանընտա ալաֆրանկա 31ինճի կիճէսի գուհուր իտէն պիր հարիգ հագգընտա զաղէթալարտա միւնտէրիճ թաֆսիլաթա նազարան, հարիգի մէզքիւր, թէրսանէ ֆապրիգալարընըն պիրիսինտէն գուհուր, վէ ազ միւտտէթ զարֆընտա, իթթիսալինտէ պուլունան պէշ թէրսանէ ֆապրիգասընա սիրայէթ իտիպ, ճիւմլէսի միւհթէրէգ օլմուշ տուր։

Մէզքիւր լիմանտա լէնկէրէնտազ օլան պիր գաչ սէֆինէ վէ սահիլինտէ պուլունուպ տէօրթ եիւզ մէթրօ էնինտէ օլան էպնիյէ տախի միւհթէրէգ օլուպ, ալէթթախմին խասարաթը վագըա պէշ միլեօն մարգա պալիղ տիր։

Մէզգիւր հարիգտէ պիր քիմսէ վ. պիր Թայֆէ աղըրճա եարալանմըշ, վէ պիր ատէմ քէնտիսինի եըլտըզտէն աթմըշ օլտուղունտան, գայըպ իլէ էվլատը տախի աթըլմըշ, վէ պունլարտան էրքէք գուրթուլուպ, լաքին գարըսը եօլա օղլու օլմուշ տըր։

—

Բուխարէսթ Պագմուրթ նաֆիլիէսինտէ մասքէնիլէր Թամիլի իչգալ իթմիշլէր տիր. Թամիլի իչգալ իտէնլէրին միգտարը 1200 է պալիղ օլուպ, պիր Ինկլիզ պիրախանէսինի վէ բէք չօգ չարապ մաղազալարընը եաղմա իթմիշլէր տիր. Եիլ նէֆէր աթլը իչճի պաշըլարը, Թամիլի իչթիզալ իտէնլէրէ մուգավէմէթ իթմիշլէր, վէ վուգու պուլան արպէտտա, ամէլէտէն իւչ մագթուլ օլուպ, օն պէշ քիշի տէ աղըրճա եարալանմըշ տըր. Նիհայէթ ասաքիրին միւտախալէսիյլէ, ասայիշ իատէ օլունմուշ, վէ գըրգ քիշի ալըգ ու կիրիֆթ գըլընմըշ տըր։

—

Ախիրէն Վիեննատա մուվասալէթ իտէն եաղըրըմըզ Գարատաղ բրէնսի Նիգօլա, բազար իրթէսի կիւնիւ Ավսթրիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ, վէ պատէհու իմբէրաթօրը միւշարիէլէյհ, Գարատաղ բրէնսի վէ բրէնսէսինէ իատէի զիեարէթ իյլէմիշ տիր. Եէվմի մէզքիւրտէ, բրէնս Նիգօլա, քէնտի պաշ վէքիլի Մ. Պօժօ Բէժրօվիչ իլէ պիրլիքտէ, Ավսթրիա պաշ վէքիլի վէ խարիճիէ Նազըրը գօնթ Գալնօքինին Նէզտինէ պիլ զիեարէ, ուզուն պիր միւլագաթ իթմիշ տիր։

—

Զըգ ան մարտտա, Բարիստէ Մօնթէնէր սօգագընտա իւչ քիշինին թէլէֆ իթմիշ օլմագլա մաղնուն պուլունան Բրանցինինին մուամէլաթը թէթինթագ եէսի խիթամ պուլմուշ օլտուղունտան, էվրագը, Բարիս հէյէթի իթհամիեէսինէ թէվտի գըլընմըշ, վէ եօնիւմիւզտէքի յուլիօ 15 ի իչինտէ մուհաքէմէսինէ պաշլանաճագը մէմուլ պուլունմուշ տուր։

ՄԱՀՔԷՄԷՅԻ ՃԻՆԱԵԷԹ

Մուհթէվիֆա Սըտգը էֆ. մուհաքէմէսինին տէվամը.

Մայիս 23 ճումա իրթէսի

Ապտ էլՖատտհ.— Սըտգը էֆէնտինին վէֆաթընը օ կիւն տույտում, ագշամը պիր իքի ահպապ կէլմիշ իտի, սէօյլէսօրլար իտի, հէբ աճըրըգ։

Րէյիս.— Նիչին.

Ապտ էլՖատտհ.— Զիրա մահճուպ պիր չօճուգ իտի. Իրթէսի կիւն պիր ահպապ տէտի քի, մէկէր Սըտգը էֆ. գազանտ վուրուլմուշ, գատէն խէպէրիմ իյլէմիշ.

Րէյիս.— Նիչին խէպէրինիզ իյլէմիշ։

Ապտ էլՖատտհ.— Քէնտիսինէ ֆիքիր չէնի իճրա օլունմուշ.

Րէյիս.— Նա՞սըլ իճրա օլունմուշ. (անլաթըր.)

Միւտտաի ումումի.— Պիր տէ Հաֆըզ Ահմէտ էֆ. մատտէսի վար. (սիւալ օլունուր.)

Ապտ էլՖատտհ.— Սիփաս մահքէմէնին կէտիլէճէկի կիւնիւն ագշամը, Հաֆըզ Ահմէտ էֆ. պէնիմ հիւճրէմէ կէլտի, քէնտիլէրինէ հիւքիւմէթտէն բարա վէրիլմիշ, օ կիւն Սաֆիթ բաշաեա կիթմիշ, ֆուգարալարընտան պահս իյլէմիշ, Սաֆիթ բաշա պիր գօլաեընա պագարըզ տէմիշ. ագշամ իւզէրի քէնտիսինէ 250 զրուշ կէօնտէրմիշ.

Րէյիս.— Օ բարաեը նիչին կէօնտէրմիշ.

Ապտ էլՖատտհ.— Պիլմէմ.

Նազիֆ.— Էֆէնտիմ, իֆատէսի թամամ օլունսուն.

(Կէչէն կիւն Թընկըր էֆէնտինին պու մուհաքէմէտէ հագգը չախսի օլմասատղընտան պահսըլա միւտտաիի չախսիլէրին մէճպուրա պուլունմալարընը միւպէյյին իրատ իյլէտիկի նութգու միւտաֆաաթէն միւտտաիի ումումիլիք ճանիպինտէն գալէմէ ալընարագ թագտիմ գըլընան լայիհա գըրաաթ իթտիրիլիր. Թընկըր էֆ. թէքրար ուզունճա պիր նութգըլա իտտաասընը թէքրար իյլէր.)

Արթին.— Շահիտլէրտէն իչգան օլունաճագ տահա պազը մատտէլէր վար տըր. Կինճիսի էօրար մատտէսի (թէքրար սիւալ օլունուր, բէտտըլէ ճէվապ ալընըր.) Չինճիսի միւթէվէֆանըն զէվճէսիյլէ օլան մուհապէթի տէրէճէյի մաթլուպէտէ օլուպ օլմատըղը տըր, զիրա մէրհում զէվճէսիյլէ ասլա իմթիզաճ իտէմէզիպ, տաւարընըն խանէսինտէ պէյթութէթ իյլէր իմիշ...

Մէրհումուն պիրատէրի Ազիզ էֆ.— Վէրիլ էֆ. տէրէճէյի սէլահիէթէ թէճավուզ իյլէեօր էֆէնտիմ. զիրա զէվճ ու զէվճէ պէյնինտէ օլան մուհապպէթին պէօյլէ նաս արասընտա զիքը օլունմամաճաղը թապիի տիր.

Րէյիս.— Ցօղրու տուր, զիրա զէվճ իլէ զէվճէ արասընտաքի մուամէլէնին պուրատա զիքրի ասլա ճայիզ օլամազ.

Արթին.— Ֆագաթ էֆէնտիմ պիզճէ միւտաֆաա իչին եարար իտէր.

(Մէրհումուն բէտէրի պիլ Սապրի էֆ. գըլամըշ, պունուն գաթիէն զիքր օլունմամասընը բէճա իյլէր.)

Արթին.— Պիր տէ խաթթըն թամթիգի վար տըր քի, պու տախի իյզահ օլունմալը տըր, պու չահիտլէր խաթթը նա՞սըլ թանըտըգլարընը

(Պու տախի պազը տէյլիլէր իլէ բէյան օլունուր.)

Միւտտաիի ումումի.— Րէյիս էֆ. հազրէթլէրի, պիր տէ կէլմէյէն պազը չահիտլէր վար տըր քի, պունլարըն իֆատէյի մազպութլարը վար տըր, էմր պույուրուլուրսա տա գըրաաթ օլունսուն.

(Պու չահիտլէրին իֆատէլէրի օգունուր.)

Արթին.— Պիր տէ պուրատան մէքթէպի թըպպիէտէն վէրիլմիշ պիր րափորթ վար, օ տախի օգունսուն.

Միւտտաիի ումումի.— Անըն տահա վազըհա թէֆսիլիգի եօգ տըր.

Թընկըր.— Սօնրա միւտաֆաա եափտըղըմ իտէր, օգունմասընը թալէպ իյլէրիմ.

Միւտտաիի ումումի.— Շիմտի արզ իյլէեէճէկիմ, սօնրա օ տախի օգունսուն.

Թընկըր.— Մուհաքէմէտէ մէվճուտ էվրագըն տամամէն էվրագըն տահա էվվէլ օգունմասը լազըմ տըր. խուսուսիյլէ պու . . .

Իզզէթ.— Պիզ տավամըզը Թէշրին 189ունճու մատտէսի, պու սէլահիէթի պիզէ վիրմիշ տիր. Մամաֆիհ միւտտաիի ումումի էֆ. տախի միւսաատէ պուեուրուլուր զանն իտէրիմ.

Միւտտաիի ումումի.— Էվվէլա պէնիմ լայիհամըն օգունմասը լազըմ տըր. (օգունուր.)

Լայիհայը մէզգիւրէտէ, միւթէվէֆա Սըտգը էֆէնտինին քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իթմէսի, հագգընտա ֆիքիր չինի իճրա իտիլմէքլէ նամուսունուն բայիմալ օլմասընտան, վէ զէվճէսիյլէ պիր թանէճիք չօճուղունուն, նամուսուզ սուրէթտէ եաշամալարընա վիճտանը թէհամմիւլ իտէմէեէճէկինտէն միւթէէսսիրէն թէլէֆի նէֆսի իխթիեար իթտիկի, գավի տէլիլ վէ իսպաթլար իլէ վէ հէքիմլէրին րափօրթսուզլա մէյտանա չըգըմըշ օլտուղու կէօսթէրիլէրէք, միւթէհէմլէրին միւճրիմիյէթլէրինէ գարար վէրիլմէսի թալէպ վէ իտտաա իտիլմիշ տիր.

Լայիհայը մէզգիւրէնին գըրաաթը միւտտաթէհինճէ, միւթէվէֆանըն միւմայիլէյհին բէտէրի պիլ Սապրի էֆ. ալըլմըշ տըր.

Իզզէթ էֆ. թարաֆընտան տախի գալէմէ ալընան միւտաֆաանամէնին գըրաաթընա զէման միւսայիտ օլամատըղընտան, օլ պիր մուհաքէմէյէ գալմըշ տըր.

*
* *

Մայիս 25 բազար իրթէսի

Րէյիս.— (Միւտտաիի վէքիլի իզզէթ պէյ էֆէնտիյէ խիթապէն.) Էվվէլքի կիւն պիր իտտաանամէնիզ օգունուլտուղտան պահս իյլէմիշ իտինիզ, էկէր շի հազըր իսէ պուեուրուն օգունուլսուն.

Միւտտաիի ումումի.— Միւսաատէ պուեուրուր իսէնիզ իտտաանամէնին գըրաաթընտան էվվէլ պազը էշխասըն իֆատէսինի պիրաէր կէօրէլիմ, զիրա անլարըն կէօրիւլմէսի տահա զիեատէ լազըմ տըր.

Րէյիս.— (Խատէմէյէ խիթապէն.) Կէթիրինիզ. (Խատէմ թարաֆընտան պիր Թիւֆէնքճի իքի ատէտ թօփրա վէ սայիրէ կէթիրիլէրէք, հէյէթէ արզ օլունուր. Րէյիս էֆէնտի հազրէթլէրի էչեայի մէզգիւրէնին մէօհիւրլէրինի մուայէնէ, վէ ազալըրա միւտտաիի ումումի պէյ էֆէնտիյէ տախի իրաէ իտէր.)

Միւթէվէֆանըն բէտէրի պիլ Սապրի էֆէնտի.— (կըրամ իտէրէք.) Միւսաատէ պույրուլուր իսէ, մաարուզաթըմ արզ իյլէեիմ էֆէնտիմ.

Րէյիս.— Պուեուրունուզ.

(Ալիլ Սապրի էֆէնտինին մաարուզաթը.)

Օղլում Սըտգըըն մաղնունէն վուգու պուլան ինթիհարը հագգընտա կէրէք էվրագը հավատիսին վէրտիկի մալումաթը ճիհաթինէ վէ կէրէք պունտան էվվէլ սէպէպ իտէն մուհաքէմէլէր էսնասընտա չուհուտըն (չահիտլէրին) իսթիմա վէ օգունան էվրագը բէսմիյէ միւնտէրիճաթը հէմ հէյէթի մահքէմէյի ալիէլէրինի վէ հէմ ումումուն ֆիքրինտէ շու մագթուլիէթին վիճտանինէ պիր իթմինան հասըլ իթտիրմիշ օլաճաղընը իւմիտ իյլէրիմ. Ցամէնի միեանըն բիրի էմնի ատալէթէ սարըլըգ սալը վիրմէմէք խուսուսընտագի սէպաթըմըն նէթիճէսի օլարագ, ճայի ատալէթ պիրտիկիմ շու մահքէմէյի ալիէնէ կէլիրիմ, մագսատըմ ատալէթ վէ հագգանիեէթ օլաճաղըն մուգատտէմէսի տիր.

Ճէնապը Հագգա շիւքիւր իտէրիմ. Վէլիի նիյմէթ պիննէթիմիզ Սիւլէյման զէմանը օլան Բատիշահը մատալէթ իքթինաս էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին տիւնեաեար տուրտուգճա տիհէմ Խիլաֆէթտէ պէր գարար, վէ մահքէմէյի ալիէլէրինին տախի իճրայի ատալէթտէ բայիտար օլմասընը օ ճէնապը քէրիմ պէվիւ իւղ աթթաթատան խութիրհամ իյլէրիմ. Րէյիս էֆէնտի հազրէթլէրի, պէնտէնիզ կիպի վէսաաթէյի բիրիչէ պաշ գօյմուշ, վէ զալէմէթի նապինայէ միւսթաղրագ օլմուշ ֆէլէքզէտէ պիր բիրի պիտէսաթ քիրին հէզարան միհնէտ ու մէշագգ իլէ նիճէ նիճէ տաղլար աշարագ, վէ պէրր ու պահրը տօլաշարագ, Տիեարպէքիր վէ Սիվաս մահքէմէլէրինտէն կէօրտիւկիւ զատ.

րա գարշը նիհաեէթ բայթթախթը սալթանաթը Սէնիյէնին ատիլ պէօյլէ պիր մահքէմէյի ճէլիլէսինէ ճան աթմիշ օլմասընը նէ՞ կիպի մէճպուրիեէթի գավիետէն նէչէթ իթտիկինի պէր թաֆսիլ արզ ու հիքեաեէ իլէ թաստի իթմէմէք իչին տէրիմ քի, պու մէճպուրիեէթ մուհզա թէէսսիրաթը տահիլի հէքի նամուսա րիզգաթը գալպինէ վէ չէֆագաթը բէտէրանէնին իճասընտան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր, րիգգաթ, չէֆագաթ լաֆզլարընըն տէլալէթ իթտիկի մանէա չէօյլէ պիր թասավվուր օլունուր, վէ չէհիտ նամուս օլան եավրուճաղըմ Սըտգըմ տա գանը գանը քէֆինիյլէ բիրնուզարը թէխայիւլէ կէթիրիլիր իսէ, պէնտէնիզին հէր զէման վէյասիմա պու անտէ նէ տէրէճէլէրէ գատար մուզտարըպ վէ միւթէէսսիր օլտուղում անլաշըլապիլիր. Տէվլէթ վէ միլլէթի ուղրունտա մալինի վէ էօմրինիւն տէեէրլի կիւնլէրինի վէ աֆիէթի նամը իւահիւէնին էն գըյմէթտար օլան կէօզլէրինի ֆէտա իտէրէք, քէնտիսի իչին պիր զուլմէթ քէտէյի տէհշէթաշեան հիւքմինիւ ալան տիւնեանըն պիր քէօշէճիկինտէ տավաթը խայրիեէթ տեաթը հազրէթի Բատիշահի իլէ մ... օլուպ, ինզիվա իտէն, էվլատլարընըն թաթլը թաթլը սէսլէրինտէն պաշգա թէսէլլի վէրիր պիր նէսնէսի օլմաղըը հալտէ, պաղըթէթէն տէհշէթլի պիր էօլիւմէ էօլմիւշ սէվկիլիւ ճիկէրբարէսինի գարա թօբրագլար ալթընա գօեան տէրտիմէնտ պիր բէտէրին հալինի թասավվուր պուեուրուլուզ քի, արզ իթմէք իսթէտիկիմ իզթիրապ վէ թէէսսիւր թէմամիյլէ թէճէսսիւմ վէ թէզահիւր իթսին. Բէյիմ էֆ. հազրէթլէրի, գարընտաշ վէ ահպապ սուրէթինտէ կէօրիւնիւպ, պապալարըըն բաշլըգլարընա վէ գուվվէյի նուֆուզ վէ սէրվէթլէրինէ կիւվէնէրէք, հիչ պիր իսպաթ վէ վիճտանը գապուլ իթմէտիկի տէրեճէտէ զալիմանէ վէ զատտարանէ իշլէտիքլէրի պիր ճինայէթի չէնիեէ սէպէպիյլէ, օղլում մազլումուն գաթիլի մանէվիլէրի օլան միւլթէճիմէ, իչթէ մէվգըի մուհաքէմէտէ իսթատէ, վէ հէյէթի մահքէմէյի ճէլիլէլէրիյլէ միւտտաիի ումումի պէյ տախի իւֆաի վէզաիֆի գանունիեէէ միւհէյեա վէ ամատէ պուլունտուգլարընտան, ուզուն միւտտէթտէն պէրու ճէրէեանընտա մունթազըր պուլունտուղում մուհաքէմէնին չիմտի իճրա օլունաճաղը թապիի տիր. Պու մազրուզաթըմ մուգաէտի աճիզանէմ վիճտանիմէն հէր թարաֆընըը թէեառիւզաթ բէնինէլէրի իչինտէ ֆէլաքէթի մալիւմէ միւլտէպէսսիյլէ թէշքիի սավապա իգթիսարըմ օլմաեաճաղընտան, օ վազիֆէյէր, վէքիլիմ իզզէթ պէյ էֆէնտիեէ այիտ պուլունտուղունտան, մահքէմէյի ճէլիլէլէրինին քէնտիսինտէն թալէպի իյզահաթտա պուլունմասընը իսթիրհամ իթմէք տիր.

(Սապրի էֆէնտի՝ իֆատաթընը պիւթիւն ազալարը այըը այըը տիթրէտէրէք հիւզին պիր սուրէթտէ թէքէլլիւմ էյլէտիկինտէ, սամիիւնտան րեք չօգ քիմսէլէր թէէսսիրաթը էզիմանէսինտէն աղլամըշլար տըր.)

Արթին էֆ. — Բէյիմ էֆ. հազրէթլէրի, միւսաատէ պուեուրուր իսէնիզ, պէնտէնիզին տէ արզ իտէճէք միւտաֆաամ վար.

Իզզէթ. — Բէյիմ էֆ. հազրէթլէրի, պէնտէնիզին իտաատամէմ գրաաթ օլունաճագ իքէն, թէէխիր օլունտու. Հալպուքի չիմտի Արթին էֆէնտինին միւտաֆաանամէսի գրաաթ օլունուր իսէ, պիթթապի պէնտէնիզճէ էյի օլմազ.

Արթին. — Խայր, էֆէնտիմ, էկէրչի միւտաֆաթ գայիտէսինէ րիաեէթ իտիլմէք լազըմ կէլիր իսէ, պէնտէնիզին օգումագլըղըմ լազըմ տըր.

Բէյիմ. — Սըրաեա րիաեէթ օլունսա էյի օլուր.

Արթին. — Լաքին էֆէնտիմ, պէնտէնիզ Սապրի էֆէնտինին սէօզլէրինէ ճէվապ վիրէճէկիմ.

Բէյիմ. — Եինէ վիրէպիլիրսինիզ, պիր ազ սօնրա օլմազլէ, ճէվապ վիրմէմիշ օլմազսընըզ.

Իզզէթ էֆ. — Բէյիմ էֆէնտի հազրէթլէրի, թարաֆըմտան գալէմէ ալընան իտաաամանէ գրաաթ օլունաճագ տըր. Ֆագաթ մուգտէտգըմէ, զաթէն վագթըն ատէմի մ... սաատէսինէ մէպնի մահքէմէյի ալիեէնիզէ թազտիտ օլունաճագ, վէ չիմտի եալընըզ տէլայիլին սէրտ ու իրատընա միւնհասըր օլան ճիհէթի գրաաթ իտիլէճէք տիր. Պունուն գրաաթընա միւսաատէ պուեուրունուզ. Մուգտէմէթէ զաթէն թագտիմ իտէճէկլիմտէն, իսթէտիկինիզ կիպի օգունապիլիրսինիզ.

Բէյիմ. — Բէք էյի, օգունունուզ.

(Իզզէթ էֆէնտի թարաֆընտան գիյրատէ միւտաֆաա իտաաամանէ օգունուր.)

(Սուրէթի իտաաամանէ)

Բէյիմ էֆէնտի հազրէթլէրի, սահէյի ատալէթմաապէյի հազրէթի Բատիշահիտէ, մահքէմէյի ալիեէնիզ պիր մահքէմէյի ատալէթ քիւսթէր վէ հէյէթի միւհթէրէմէնիզ տախի պա իրատէի սէնիյէ րէյ վէ գարարընտա միւսթագիլ պիր հէյէթի հաքիմէյի հագգանիեէթբէրվէր տիր քի, վազիֆէյի նազիֆէյի էսասիեէսի, չիրագէլ ճէմիյէթի պէշէրիեէնին խալէլտէն վիգաեէսիյլէ, էմնիյեէթ վէ ասայիշի ումումինին մուհաֆազասընը զամին վէ քեաֆիլ օլան գավանինի սէնիյէնին մէնն իթտիկի էֆալ վէ ագվալըն միւրթէքիպլէրինի տէրճէճէի թէօհմէթլէրինէ կէօրէ, միւճազաթը թէրհիպիեէ վէ թէէտիպիեէ վէ թէքտիրիեէ իլէ ճէզալանտըրըրաք, հուգուգը ումումիեէ վէ չախսիեէեի մուհաֆազա խուսուսընտան իպարէթ, վէ հէր պիր հիւքմիւ ատիլանէսինին, մահքիւմէրի տախի էմմալինէ պիր նիւմունէիմաի իպրէթ տիր.

Պու կիւն, իչպու վազիֆէի ալիեէ իլէ մուազզաֆ պուլունան հէյէթի միւհթէրէմէնիզ, ատալէթ վէ հագգանիեէթ վէ ահքեամը գանունիեէ իլէ գայիլէ թէէլիֆ վէ թէվֆիգ օլմաեան պաղը ահվալ վէ էպգալըն խիւզը իճրաաընտան տօլայը, մահքէմէյի թէմեիզի ճէզա տայիրէյի ալիեէսի գարարըլյա, Տիարպէքիր մահքէմէյի իսթինաֆիեէսինտէն Սիվաս մահքէմէյի իսթինաֆիյեէսինէ, օրատան տա տէրպայը չէվքէթ գարարը չու մահքէմէյի ատալէթինէ նագլ օլունան, վէ վաղըթաի ինթիչարը վէգաի վէ ահվալ վէ թարիգի թէրագգը վէ Սատաեթտէ վէ Թէրճէմանը Հագգըգաթ էֆքեար վէ ամալը վէսիմա Միզանը տէգայիգ ազվալ ու էֆալ օլան մաթպուաթ լիսանընա տիւշէրէք միւնթէչիր, վէ չար ազթարը ճիհան վէ ատէթա վէյվէլէ էնտազը զէմին վէ ասիւման օլան Տիարպէքիրլի Սըտգը էֆէնտի վագըաի տիլսուզինէ տայիր պիր տավաի մուհիմմէնին իճրայի թահգըգաթ վէ մուհաքէմաթընըյա մէչղուլ տուր.

Տավաի մէզքիւրէնին տէրքեար օլան էհէմմիեէթի ֆէվգէլատէսի տէ ճիւմլէնին մալիւմու տուր. Չիւնքի Սըտգը էֆէնտի մէճրուհէն վէֆաթ իթմիշ, վէ քէյֆիեէթի մէճրուհիյեէթ վէ սէպէպի վուգուի վէֆաթ՝ պատիի էմրտէ պիլինէմէեիպ, գազաեա համլ օլունարագ, տէֆնը տէֆինխաքը զափրան օլմուչ իքէն, միւմախիլէյհին ինթիհար սուրէթիյլէ իրթիհալը տարը պագա էյլէտիկի, վէ սէպէպի ինթիհար վէ իրթիհալ տախի, Տիարպէքիր էշրաֆընտան Զիմիլ վէ Սայիտ բաշլարըն մախսուսէլարը օլուպ, միւթթէհիմէն չու մէվգըի մուհաքէմէտէ պուլունան Նազիֆ, Գասըմ վէ Ֆուատ պէյլէր իլէ խըրտէվէթ քեարլարը սէյիտ Ալի, Գազ. Հիւսէյին վէ Գապապըբէգլը Ահմէտ թարաֆլարընտան քէնտիսի հագգընտա ֆիիլի չէնիի ճէպրի իճրասըյլա, ճանը ազիզինտէն մուգատտէս օլան ըրզ վէ նամուսընըն հէթք վէ բայլմայ իտիլմէսի քէյֆիեէթի օլտուզու, վէ միւթէվէֆֆայի միւմալէյհին խաթթը տէսթիյլէ մուհարրէր վէ միհրի գալիպիյլէ մէմհուր օլարագ, պատէլ ինթիհար վէլ իրթիհալ զուհուր իտէն պիր վասիեէթնամէ իլէ պիր տէ պլըգ միրճէք տէֆթէրի, վէ աթրապպարի հազըրաի միւթէսատտիգէ թարաֆլարընտան իճրա գըլընան քէշֆ վէ մուայէնէ նէթիճէսինտէ վէրիլմիշ օլան րաբօր միւնտէրիճաթընյա մէյտանա չըգմըչ, վէ չու գուհուրաթ վէ քէյֆիեաթը ֆաճիանէսի տէրհալ ինթիչար իտէրէք, գուլագ ավմէեի ատզիրարը թէօսէֆ վէ թէէսսիւր իթմէքլէ պէրապէր, պու տավայը մուհիմմէ վէ չիքեաեէթի զըմնէի թէվլիտ վէ էսպապը մուճիպէի գանունիեէսի մէյանէ, տավայի մէզքիւրէեի պու մէրքէզի ատալէթէ, վէ պու պապատէքի թահգըգաթ վէ մուհաքէմաթը ատիլ էսի տախի չու նոգթայի հագգանիեէթէ գատար կէլմէ էյլէմիչ տիր.

Բէյիմ էֆէնտի հազրէթլէրի, մահքէմէի ալիեէնիզին մալիւմու տիւր քի, պու տավա տա, միւտտաի չախսի, մազլումէն վէֆաթէն Սըտգըըն բէտէրի, հալվաճը խամսէեի զահիրէյի պէշէրիեէնին էն միւմթազը օլան նուրը պասարէն իքի կէօզլէրի մահրում վէ անճագ եէսըրի պասիրէթլէ գայիմ օլտուզու հալտէ, Սըտգը նամընտագի ֆէրզէնտի քէմ գօշթէսինին զէհրի հիճրանըըլա մէմլումէ պուլունան չու Մէհէմմէտ Սապրի էֆէնտի տալինիզ տիր, պէնտէնիզ տէ, անըն վէքիլինիմ, տիր միւտտաի չախսի տէ, միւթէվէֆֆանըն պիւեուք պիրատէրի Աղէգ էֆէնտի պէնտէնիզ տիր քի, անըն վէքիլի տէ բէֆիգի չէֆիգիմ Քէմալ էֆէնտի տիր. իշթէ, միւթթէհիմէր տէ, մահքէմէի ալիեէնիզդէ մէվգըի մախսուսլէրինտէ տիր. Հուգուգը ումումիյեէ տավասըյլա աճէքեա գանունիեէսինի հիւմնի ճէրեանընը մուհաֆազայա մէմուր պուլունան միւտտաի ումումի էֆէնտինին իլմագամընտա գայիմ վէ վազի գանունիեէսինի իյֆաեէ հէր հալտէ հազըր օլտուղու չիւպհէսիզ տիր.

Պէեանատէն միւսթաղնի տիր քի, պիզ, պու մէվգըի մուհաքէմէտէ հուգուգը ումումիեէ նօգթայի նազարընտան միւչլթէքի, վէ հուգուգը չախսիեէ միւզտէն տօլայը միւտտաի չախսի սըֆաթլարընը հայիզ պուլունմագզումուզ ճիհէթիլէ, մէյտանը չիքեաեէթ վէ իտտիաա վազ իչլէտիլի միզ վազըեայը ֆաճիայը միւչլթէքեայիհանը իչաշ իլէ պէրապէր, հուգուգը ումումիեէ միւտտաայասընա մուավէնէթէն հուզուրը մահքէմէտէ տախի իսպաթը միւտտաա վէ միւչլթէքեաթա հագգ ու ատալէթէմիզ տէրքեար տըր. իչպու ատլահիեէթէ, ուսուլը մուհաքէմէթը ճէզաիեէ գանունը մուվագգաթըընըն 289 ունճու մատտէսինին միւտտաի չախսիլէրիյլէ վէքիլլէրինէ պախչ իթմիչ օլտուզու պիր սէլահիյեէթի գանունիեէ տիր.

Բէյիմ էֆ. հազրէթլէրի, իպթիտա ճէնապը Ալլահա վէ խիտաաը բուհանիեէթի հազրէթի Բեաատէթբէնահիյէ, վէ սանիեէն վէլի իւլնիյմէթի պինէթիմիզ Բատիշահը ֆարուգ ճահ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին ատալէթի Շահանէլէրիյլէ օ ատալէթի ալ իւլինաեէթիշթիմալ տայիրէսինտէ իւֆաի վէզայիֆէ, րիզայի միեամին իրթիզալը հազրէթի Թաճտարիտէ իսթիհսալէ սաի պուլունան մահքէմէյի միւհթէրէմէնիզին վիճտանը հագգանիեէթլէրինէ սըղընարագ, օլ չէհիտ ըրզ վէ նամուս պիչարէ Սըտգը հագգընտա իճրա գըլընան չէնաեէթի նամուսչիքէնանէնին նէ՞ րէտէ վէ նէ՞ սէպէպ վէ սուրէթլէ իճրա գըլընտըղը, վէ նէ՞ կիպի թէտապիրի տէսայիսքեարանէ իլէ իզաեի ըրզ ու նամուս թէհլիքէսինէ տուշուրիւլտիւկիւ, վէ արզ օլունտուղու վէճհիլէ, պու մազլումուն քէյֆիեէթի վէֆաթը, պատիի էմրտէ գազայէ համլ օլունմուշ իքէն, ինթիհար սուրէթիյլէ վէֆաթ իթտիկինէ նա՞սըլ վէ նէ՞ վասըթա իլէ մալիւմաթ ալընտըղընը, վէ սէպէպ վէ քէյֆիեէթի ինթիհար նէ՛ էօլտա հիւքիւմէթի Սէնիյէեէ արզ իտէրէք, պու միւթթէհիմլէրին քէնչէի գանունա թէվտի իտիլտիկի, վէ պու պապտէ կէրէք Տիարպէքիր վէ Սիվաս մահքէմէլէրինտէ վէ կէրէք մահքէմէի ալիեէնիզտէ իճրա իտիլէն թահգըգաթ վէ մուհաքէմաթ նէթիճէսինտէ միւտտաի միւսթաաա վէ միւչլթէքիաթը թեմամէթ իտէր նէ՛ կիպի իսպաթ, տէլայիլ, էմարաթ, վէ գաթը վազըհա, վէ մուհիյեէթի ճիւրմ վէ տավանը թաեին վէ թէէյիտ իլէր նէ՞ միւթլլու աճվալ ու էօզապա տէսթիրէ օլունապիլմիշ օլտուղու խուսուսարընը իշթէ մուվազզահէն, միւտէլլիլէն արզ ու պէեանէ ճեսարէթ իտիերուզ. Մուգտազաթըմըզ նէթիճէսինտէ, հէր հալտէ մազհարը ատալէթ վէ հագգանիեէթ օլաճաղըմըզա իւմիտվարըզ. Չիւնքի սավա վէ չիքեաեէթիմիզտէ հագգլըըզ, վէ հագգըը օլտուզումուզա տա, վիճտանը ումումի միւլլթէյին տիր.

(Տէվամը)

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Պանքէր իզզէթլու Ճօրճի Ճանէթթօ էֆէնտինին մաղազասընտա էն գազանճլը օլան Համպուրկ բիեանգօսունուն պիլէթլէրի սաթըլըր.

Մէզքիւր բիեանգօնուն թէրթիպի ճէտվէլի ատգաան եէտի պին պիլէթտէն իպարէթ օլմագլա, գըրգ եէտի պին սէքիզ եիւզիւ պէհէմէհալ պիւեիւք քիւչիւք իքրամիեէ գազանաճագ տըր.

	Իքրամիեէ		Մէպլաղ
Պիր նիւմէրօ	300000		300000
Պիր »	200000		200000
Իքի »	100000	էրտէն	200000
Պիր »	80000		80000
Պիր »	75000		75000
Իքի »	75000	էրտէն	150000
Պիր »	60000		60000
Իքի »	50000	էրտէն	100000
Պիր »	30000		30000
Պէշ »	20000	էրտէն	100000
26 »	10000	էրտէն	260000

մարգա, վէ տիկէր նիւմէրօլար տահա աշաղը մէպալիղ գազանաճագլար տըր. Մէզքիւր բիեանգօ եիւզ գըրգ ալթը սէնէտէն պէրու տէվամ իտիպ, Համպուրկ հիւքիւմէթինին թահթը զամանը վէ քէֆալէթինտէ պուլունտուղունտան թալէհլէրինի թէճրիպէ իթմէք իսթէեէնլէր, ճիւզի մէպալիղ իլէ պիլէթ իշթիրա իտէպիլիրլէր. իչպու բիեանգօլարըն գուրալարը գաթիէն թէէխիր օլունմամըշ տըր. իսթէյէն իտէն իքրամիեէ տէրհալ թէէտիեէ օլունակէլմէքտէ պուլունմուշ տուր.

Թամ պիլէթ ալթըն աղչէ իլէ եիւզ ղրուշ, նըսֆը էլլի ղրուշ, րուպը եիկիրմի պէշ ղրուշ, վէ սէքիզտէ պիրի օն իքի պուչուգ ղրուշա սաթըլըր.

Կէլէճէք գուրա յունիս րումինին տէօրտունճիւ կիւնիւ քէշիտէ օլունաճագ տըր.

Մէզքիւր պիլէթի ալանլարըն պիր խայլիսինէ իքրամիեէ իսապէթ իյլէտիկի իլան օլունմուշ տուր.

Մէզքիւր մաղազատան պունտան սօնրա տախի պիւեիւճէք իքրամիեէ իսապէթ իթմէսի միւթէմէլ տիր.

Թալիպ օլանլարա մէճճանէն բրօկրամ վէ թարիֆնամէլէր իթա օլունուր.

Ճանէթթօ էֆէնտինին մաղազասը Գալաթատա Գարա-քէօյտէ Պօմօնթի խանը խարիճինտէ քային 18 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ տըր.

ԱՅԷՐԻՆ ՍԱԲԱՐՆԱՍԸ

—

Պանըն թէմիզ եախօտ պօզուգ օլմասընտան, պիւեիւք նիսպէթլէն սըհհէթ եախօտ հէրնէվ խասթէլիք զուհուր իտէր. Գան, վիճուտտա հէր կիտտա աճվալին սէպէպի տիր. Եանի մէվատը մուզիրրէեի տէֆէ իգթիտարը օլմազըլգատան, գան թիւ քէնտէյլէ, քիրլի օլապիլիր. Լաքինէ սիրիւն պու մէնպաընըն քիրլիլիկի, չօգ, տէֆա էն զիեատէ իրագայա պուն այրապալմըգտան սիրայէթ վէ ինթիգալ իթտիկի կիպի, տիգգաթսըզլըգ, րիզիք, վէ բէրհիզ թաթմամագլըգլարտա հասըլ օլուր.

Գանըն քիրլի օլտուղունը, հէր "նէ էսպէպ օլուր իսէ օլսուն, պունտան հասըլ օլան խասթալըքլէր, տիկէր հէր սէպէպտէն հասըլ օլան խասթէլըքլէրտէն զիեատէ քէսրէթլի վէ ճինս ճինս տիր. Պունլարըն պաշլըճասը ՍԸՐԱՃԱ օլուպ, պունտան պիր չօգ մուզիր խասթէլիքլէր, եանի Տէրինին տիշարը վիրմէք խասթէլիքլէրի, Եըլանճըգ, Սիվիլճէք, Գապարթըլը չիպ, Եարալար վէ պօզուլմա սըրաճա չիշինլիքլէրի, Էգզէմա, Թէմրէեի, Սալթրէում, Թէնիէ, Իսկիմիշ եարա, Ճիպան, Եէլ, Սինիր ազըըսը Պօզալ ուրու, Խըրտարճըգ, Տէրի իլէթի, վէ Քէմիք խասթէլիքլէրի զուհուր իտէր.

Սըրաճատան, չօգ տէֆա, Միտէ, Պէօպրէք, վէ Գարա ճիկէր խասթէլիքլէրի, Սարըլըգ, Պէլ աղրըսը, Սինտիրմէմէք, Հազըմ իթմէմէք, Պասուր Գարա սաֆրա, Սինիր չէքիլմէսի, Սարա, Եիւրէք խասթէլիկի, Իսթիգսա, Ջայիֆլիք, Ումումի զուվվէթսիզլիք, Նէզլէ, վէ չօգ տէֆա էօլիւմ գայիֆլանմագ, չօգ տէֆա կէօզ վէ գուլագ խասթէլիքլէրի, վէ տիկէր պունլարա միւմասիլ խասթէլիքլէրի զուհուրա կէլիր.

Գատընլարտա Ջաաֆէթ, Գըզըրըճգ, Գըրօզ, Պէնագ հայիզ, Բահմին տիւշմէսի, Էսկիմիշ, Եարէ ինֆիզամ, "ըզը Էմրազըզ վէ սայիր էվէօրրաճա մէյլիեէթնա տալէամէթ տիրէր.

Ճըճուքլար իւլէթի, վէ Ճիվայի խասթալըգլար, գանըն զէհիրլէնմէսինին էն չէտիտ աճվալինտէն օլուպ, սըրաճա խասթէլիկինին էն մուխաթարալը մէնպայէրի տիր.

Իմտի թըպպ, պու խասթէլիքլէրին էսասէն թէտավիսի իչին պիր տավա թավսիե իտէր քի, պու տէէվա, զէհիրին զուվվէթինի քէսմէքտէն պաշգա, զէհիրի գանտան տախի տէֆ իտէր. Պան թէմիզլէնտիկ հալտէ, սըրաճա խասթէլիկինին աեամէթլէրի միւնտէֆի վէ սըհհէթի իիատէ օլուր. Պու տէվա, ԱՅԷՐԻՆ ՍԱԲԱՐՆԱՍԸ տըր.

Պու թէչպիհ օլունմազ մուալիճէ միւնհասըրըն պիզէ մախսուս օլան պիր սուրէթտէ թէրթիպ իտիլմիշ տիր. Պու պապտէ խալիս Հօնտուրաս Սարսաբարի գուլլանըլըօրուզ, վէ պունու Սարը Պարտան, Իսթիլինճիա վէ Մանտրակօր իլէ գարըշտըրըեօրուզ. Թըպճա խասսէլէրիյլէ ֆէվգէլատէ միւթէճապէր օլան մէզքիւր օթլարտան վէ սայիր քէօքլէրտէն մուամէլաթը ֆէննիյէ իլէ թէն զուվվէթլէտիճի, խարար իթտիրիճի վէ չիֆա վէրիճի խասսէլէրի իխրաճ իտիպ, վէ ֆէննի քիմեա վասըթասըյլա Իօտուր տը Բօթասիում էսը Ֆէր իլէ պիրլէշտիրիյօրուզ. Պու սուրէթլէ մէզքիւր թէրքիպաթըն պէհէրինին զուվվէյի թըպպիեէսինի այնի տէրէճէտէ իսթիհսալ, վէ զանը թէմիզլէմէքէ վէ զուվվէթլէթմէկէ մախսուս ֆէվգէլատէ միւֆիտ պիր թէրթիպ թէշքիլ իտիեօրուզ.

Պու մուալիճէ, իսթէչար վէ էճզաճըլարտա պուլունուր. Ցօգթօր Այէրին իլաճլարընըն մէրքէզի ումումիսի, Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Ճամի գարչըսը սօգագընտա 13 նիւմէրօլու Ս. Մ. Մինասեանըն Ամէրիգան մաղազասը տըր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

—

Լօնտրա, 6 յունիս. – Ինկիլիզ ղազէթալարը, Մըսըրը եշղալ իթմիշ օլան Ինկիլիզ օրտուսունտան եագընտա պիւեիւք պիր թէնզիլ վուգու պուլաճաղընը ւէմուլ իտիեօրլար:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 27 Մայիս,

Եան. գ. գ. ումումի Մայիս 26 գաբ. 16-7
« գ. մայիս աչըլ. 27 (տուպլը) 6-8
Իւնիֆիյէ գաբ. 26 գուբ. քէսիք 82
» » 27 աչըլ. 82
Կէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ 24-20
» B. Բ. 15-00
» C. Գ. » 16-8
Բումպի չըմէնտըֆէրլէրի 33 ¾
Եզչէ Փարիզի 7
Բարօր 00 00
Հէվալէտիզ » 15 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ գ. ք. 7 2
Օթամանօ պանգասը » » 5-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ » » 3-34
Թրամվայ » » 300
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը 32

Ա. ՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱԹ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան Պ.յ. Բր.
Պէնաղ մէճիտիէ ֆարգը 108-2
Մէթալիք » 98-10
Պէշլիք » 102-30
Ալթըլըգ » 102-30
Պազըր 800-
Գայմէ 38-00
Ռէիսիզ լիրասը 110-36
Ֆրանսըզ ալթունը 88-12
Ոլ 90-30
Գրէմիզ ալթունը 51-20
Գարպօն գայմէսի 9-82
Իսթիգրազ տախվիլի
Գարանտը գ. ք. 41-4
Ալըլըմը գուպօն քէսիք 41-04

—

ԷՎՐՕՓԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 7 յունիս,

Ինկիլիզ գօնսօլիտի 101 13/16
Եահամը ումումիյէ աչըլ. գ. ք. 14 ¾
» գաբան. գ. ք. 14 5/8
5 իսթիգրազը 1 ինճի սըրըֆ 23 ½
17 » 2 15 ¼
79 » 3 14 ½
Տէվլէթի Ալիէէնին 17 իսթիզ 88 ½
Օսմանլը Պանգասը 10 3/8
Բուսիա իսթիգրազը 1873 96 3/8
Մըսըր իսթիզ. պիրլէշմիշ 75 1/8
Մըսըր իմթիեազլը չըմէնտըֆ 98 00
Տաիրա սանիէէ 72 00
Մըսըրըն Բօշիլտ իսթիգրազը 96 00
Մաճարիսթան եահամը 00
Գամպիօ Բարիզ 25 386

Բարիս, 7 յունիս,

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3% 83 02
Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4½ 109 00
Եահամը ումումիյէ աչըլ. գ. ք. 14 90
Եահամը ումումիյէ գաբ. գ. ք. 14 75
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b 00000
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c 14 75
Բումէլի չըմէնտը. թահ. 34 00
Օսմանլը ըէժի թահվիլ. 00
Օսմանլը պանգասը 511 25
Գրէտի Լիօնէ 567 050
Գրէտի ֆօնսիէ 1385
Լիօն ագսիօնը 1235 00
Սիւէյիշ գանալը 2047 00
Բուս ֆօնտօսու 5% 1877 101 7/8
Իթալիա եահամը 99 05½
Մըսըր իսթիգրազ պիրլէշմիշ 380 00
Իսբանիա խարիճի իսթիք. 67 7/8
Բրիօրիթէ թահվիլաթը 366 25
Եունան 5% 1879 372 50
Գամպիօ Լօնտրա 25 21

Բարիս 7 յունիս,

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4½% 000 00
Օսմանլը ֆօնտօսու 4½% 0000
Բումէլի չըմէնտըֆէր թահվիլ. 000
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշ. 00000

Վիէննա 7 յունիս

Լօնտրա ուզէրինէ գամպիօ 127 40
Բումէլի չըմէնտըֆէրլէրի 17 00

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ԻՍՏԱՐԷՑԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

իշպու 1887 Մայիս 1 ինճի ճումաա կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՖԻ

[illegible] քէօփրիւէէ

Սթ. Տգ.
11 30 Պիւեիւք-Ատա Հէյպէլի Գուրկաս Գընալը
12 30 Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա Հէյ. (Պ.Ատատան 1 15)
2 15 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գընալը: (1)
7 45 Բէնտիք Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Գուր. Գընալը. Գատըքէօյ Պ.Ատատան 8 30

[illegible]

2 15 Գատըքէօյ Գընալը Գուրկազ Հէյպէլի Պ Ատա Գարթալ Բէնտիք
8 30 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա
9 45 Հէյպ. Պ.Ատա Գարթալ Բէնտիք
10 45 Գընալը Գուրկաս Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա

[illegible] քէօփրիւէէ

11 15 Բէնտիք Գարթալ Պ.Ատա Հէյպ. Գուրկաս Գընալը
7 45 Պ.Ատա Հէյպ. Գուր. Գըն.
8 30 Բէնտիք Գարթալ Պ.Ատա Հէյպ. Գուրկազ Գընալը Գատըքէօյ (Պ.Ատատան 9 15 տէ)

[illegible]

1 15 Գատըքէօյ Գընալը. Գուր. Հէյ. Պ. Ատա. Գարթալ Բէնտիք.
2 15 Գըն. Գուրկ. Հէյ. Պ.Ատա
10 Գընալը. Գուր. Հէյ. Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք

(Անատօլու ճանիպինտէն քէօփրիւէ

ԱՆԱՏՕԼԱՒ ԹԱՐԻՖԻ

ԵԷՃԻ [illegible]

Ս. Տ.

ԳԱՐԹԱԼՏԱՆ ՔԷՕՓՐԻՒԷԷ

12 30 Մալթէբէ Մօտա
Քէօփրիւտէն Գարթալ
10 15 Մօտա Մալթէբէ

ՀԱՑՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

[illegible]

Սթ. Տգ.
12 15 Պիլա Թէսաալիֆ
12 55 Իզմիտէ 2
3 20 Պիլա Թէսաալիֆ (2)
8 10 Իզմիտէ 6
10 30 Բէնտիէ 8
11 25 Բէնտիեէ 10

Տ. ՀԱՑՏԱՐ ՓԱՇԱ

12 55 Բէնտիքտէն 1
2 50 Բէնտիքտէն 3
4 05 Իզմիտտէն 5
8 50 Պիլա Թէսաալիֆ (2)
11 15 Իզմիտտէն 7
11 45 Պիլա Թէսաալիֆ

ՄԱՔՐԻ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ԽԷՎՄԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

[illegible]

Սթ. Տգ.
12 30 Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու.

[illegible]

11 10 Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ

ՓԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

[illegible]

2 15 Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու

[illegible]

10 45 Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ

ԳԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

[illegible]

Քէօփրիւտէն Սթ.	Տգ.	Գատըքէօյտէն Սթ.	Տգ.
11	15	11	15
12		12	
12	45	12	45
1	30	1	30
2	15	2	15
3	—	3	—
3	45	3	45
4	30	4	30
5	30	5	30
9	15	9	15
10	—	10	—
10	45	10	35
11	30	11	20
12	—	12	—

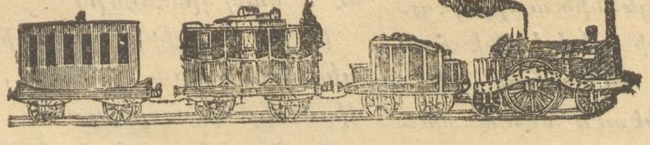
[illegible]

Քէօփրիւտէն Սթ.	Տգ.	Գատըքէօյտէն Սթ.	Տգ.
12		12	
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
9		9	
10		10	
11		11	
12		12	

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆէր սայիսին 12 ինճի սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն սաաթ 3տէ հարէքէթ իտէճէք տիր:

(2) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր մայիսին 3 ինճիւ բազար կիւնիւնտէն իթիպարէն ճումաա վէ բազար կիւնլէրի 4 վէ

7 նումէրօլու Բէնտիք չըմէնտըֆէր գաթարլարընա միւթէսաալիֆ տըր:



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլձու թարիֆաար 1887 Մայիս 10 տանն իթիպարն

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻՍՔԻՒՊ ԽԱԹԹԸ

522 Նº ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպէհ, ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Սէլանիկ	Հարէքէթ	8 00
Թօբսին	»	8 59
Ամաթօվա	»	9 25
Գարասուլու	»	9 48
Կումանճէ	»	9 59
Կէվկէլի	»	10 46
Միրօվչէ	»	11 27
Սթրումնիցա	»	11 58
Տէմիրգաբու	Վուսուլ	12 16
	Հարէքէթ	12 41
Գրիվօլագ	»	1 32
Վէնից-Կրատաքօ	»	2 18
Քէօբրիւլիւ	Վուսուլ	3 09
	Հարէքէթ	3 18
Զէլէնիքօ	»	4 10
Իւսքիւպ	Վուսուլ	4 50
		Աքշամ

521 Նº ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպէհ, ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսքիւպ	Հարէքէթ	8 30
Զէլէնիքօ	»	9 15
Քէօբրիւլիւ	Վուսուլ	10 00
	Հարէքէթ	10 10
Վէնից-Կրատաքօ	»	11 05
Գրիվօլագ	»	12 01
Տէմիրգաբու	Վուսուլ	12 41
	Հարէքէթ	1 06
Սթրումնիցա	»	1 44
Միրօվչէ	»	1 54
Կէվկէլի	»	2 44
Կումանճէ	»	3 19
Գարասուլու	»	3 30
Ամաթօվա	»	3 55
Թօբսին	»	4 58
Սէլանիկ	Վուսուլ	5 18
		Աքշամ

ԻՍՔԻՒՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Նº ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնշշէնպէհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսքիւպ	Հարէքէթ	7 00
Էլէշհան	»	7 57
Գաչիանիք	»	8 45
Վէրիսօվիչ	»	9 39
Լիբլիան	»	10 29
Բրիշթինա	»	11 19
Վուչիթրն	»	12 04
Միթրօվիցա	Վուսուլ	12 20
		Աքշամ

621 Նº ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնշշէնպէհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Աքշամ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	1 30
Վուչիթրն	»	1 51
Բրիշթինա	»	2 45
Լիբլիան	»	3 55
Վէրիսօվիչ	»	4 50
Գաչիանիք	»	5 17
Էլէշհան	»	5 44
Իւսքիւպ	Վուսուլ	6 35
		Աքշամ

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱՆԷՏԷՆ ԻԼԷ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

Եօլ թարիֆաար, 1887 Մայիս 12 տանն իթիպարէն ճէնի եւրէ տէկին

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ — ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐՍԱՆԷՏԷՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ
Սթամպօլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44	7 02	7 31
Գում-գաբու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53	7 11	7 40
Եէնի-գաբու	6 32	7 02	7 30	7 58	—	8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5 00	5 29	6 02	6 31	—	7 15	7 44
Սամաթիա	6 39	7 08	7 36	8 04	—	9 00	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37	—	7 21	7 50
Եէտի-գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 09	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12 00	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 02	7 24	7 54
Մագրի-քէօյ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16	—	10 46	—	11 45	—	2 24	—	3 24	4 21	—	5 23	—	6 25	—	7 14	—	8 05
Այ-Սթէֆանօս	—	7 33	—	8 30	9 04	9 25	—	10 55	—	11 55	—	2 33	—	—	4 30	—	5 32	—	6 34	—	7 24	—	—
Քիւչիւք Չէքմէճէ	—	—	—	—	9 14	—	—	—	—	12 03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 32	—	—

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ — ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐՍԱՆԷՏԷ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41	43	45
	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	—	6 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	—	—	—	6 02	—	—	—
Այ Սթէֆանօ	—	6 49	—	7 45	—	8 40	—	9 43	—	11 41	—	1 49	—	2 50	—	—	4 47	—	5 49	6 13	—	7 08	—
Մագրի-քէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51	—	9 53	—	11 20	—	1 59	—	3 00	3 56	—	4 57	—	5 59	6 27	—	7 18	—
Եէտի-գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 08	8 35	9 04	9 38	10 05	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 01	7 25	7 58
Սամաթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 08	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16	—	—	7 29	7 57
Եէնի-գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22	—	—	7 35	8 03
Գում-գաբու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 10	7 39	8 07
Սթամպօլ	7 05	7 33	8 01	8 31	8 57	9 26	10 00	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 05	6 34	7 00	7 18	7 47	8 15

Ճէտվէլէթի ալ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր: Լաքին ճէտվէլէթի եիւքլէր Տէրսանէտէ իլէ Մագրի-քէօյ խարիճ անճաք եօթէյէ իշէեէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տըր:

ԻՄԱԼԱԹ ՄՒԻՏԻՐԻԵԷԹԻ